

to substantially all the trade in products originating in such territories, and,

- (ii) subject to the provisions of paragraph 9, substantially the same duties and other regulations of commerce are applied by each of the members of the union to the trade of territories not included in the union;

(b) A free-trade area shall be understood to mean a group of two or more customs territories in which the duties and other restrictive regulations of commerce (except, where necessary, those permitted under Articles XI, XII, XIII, XIV, XV and XX) are eliminated on substantially all the trade between the constituent territories in products originating in such territories.

9. The preferences referred to in paragraph 2 of Article I shall not be affected by the formation of a customs union or of a free-trade area but may be eliminated or adjusted by means of negotiations with contracting parties affected. This procedure of negotiations with affected contracting parties shall, in particular, apply to the elimination of preferences required to conform with the provisions of paragraph 8 (a) (i) and paragraph 8 (b).

10. The CONTRACTING PARTIES may by a two-thirds majority approve proposals which do not fully comply with the requirements of paragraphs 5 to 9 inclusive, provided that such proposals lead to the formation of a customs union or a free-trade area in the sense of this Article.

11. Taking into account the exceptional circumstances arising out of the establishment of India and Pakistan as independent states and recognizing the fact that they have long constituted an economic unit, the contracting parties agree that the provisions of this Agreement shall not prevent the two countries from entering into special arrange-

omfattede områder eller i det mindste forsåvidt angår praktisk talt hele handelen med varer, som stammer fra disse områder, og

- (ii) med forbehold af bestemmelserne i paragraf 9 praktisk talt de samme afgifter og bestemmelser vedrørende handelen anvendes af hvert af unionens medlemmer overfor handelen med områder, som ikke omfattes af unionen;

b) forstås ved et frihandelsområde en gruppe af to eller flere toldområder, indenfor hvilken afgifter og andre restriktive bestemmelser vedrørende handelen (undtagen om fornødent de i henhold til artiklerne XI, XII, XIII, XIV, XV og XX tilladte) afskaffes, forsåvidt angår praktisk talt hele handelen mellem de af frihandelsområdet omfattede områder med varer, som stammer fra disse områder.

9. De i artikel I paragraf 2 omtalte præferencer skal ikke berøres ved dannelsen af en toldunion eller et frihandelsområde, men kan ophæves eller tilpasses ved forhandlinger med de berørte kontraherende Parter. Forhandlinger af denne art med berørte kontraherende Parter skal i særdeleshed finde anvendelse i forbindelse med den afskaffelse af præferencer, som er påkrævet for overholdelse af bestemmelserne i paragraf 8 a) (i) og paragraf 8 b).

10. DE KONTRAHERENDE PARTER kan med to trediedeles majoritet godkende forslag, som ikke fuldt ud opfylder kravene i paragrafferne 5—9 incl., forudsat at sådanne forslag fører til dannelsen af en toldunion eller et frihandelsområde i denne artikels forstand.

11. Under hensyntagen til de ekstraordinære forhold, der er opstået ved at Indien og Pakistan er blevet oprettet som selvstændige stater, samt i erkendelse af den kendsgerning, at disse stater længe har udgjort en økonomisk enhed, er de kontraherende Parter enige om, at nærværende Overenskomsts bestemmelser ikke skal hindre de to lande